

Discurso del Dip. Aguiluz sobre visita parlamentaria al Socialismo

TEXTO EN PAGINAS CENTRALES

COEXISTENCIA PACIFICA PIDEN LOS PUEBLOS



ADELANTE

Semanario de Intereses Generales

Director: Mario Solís P.
Adm. Manuel Moscoa B.

Setiembre 25 de 1960
Apartado 2009 - Edición 407

San José, Costa Rica
América Central

Siéntese orgulloso de que los imperialistas lo llamen propagandista de la paz.- Dijo Jruschov

EL PRIMER MINISTRO FUE RECIBIDO CON MANIFIESTA HOSTILIDAD POR PARTE DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO AL LLEGAR A SESION DE LA ASAMBLEA DE LAS NACIONES UNIDAS

Entre los jefes de gobierno que llegaron este año a la inauguración de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, se encuentra el Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Nikita Jruschov.

La Asamblea General re-

vestirá este año excepcional importancia debido a que hay muchos y muy serios problemas a resolver. Es deseo de los jefes de gobiernos de países neutrales y socialistas, estudiar y avanzar en el camino del desarme universal, por ser el armamentismo y la desconfianza factores de guerra muy peligrosos en estos momentos.

También están por abordar se asuntos de tanta trascendencia y tan delicados, como son las agresiones imperialistas a Cuba y al Congo.

Naturalmente los ojos de

la humanidad están puestos hoy día sobre la pequeña zona geográfica en que está la



residencia de las Naciones Unidas, y en donde a pesar de ser territorio internacional, neutral, si se pudiera decir, el gobierno de los Estados Unidos impide que Fidel Castro encuentre hotel y seguridad, que Jruschov hable con los periodistas de cerca por lo que tiene que hacerlo desde un balcón, a gritos, etc.

El recibimiento de Jruschov fue algo de lo más pintoresco y que pone en ridículo al imperialismo yanqui, que revela que tal es su crisis interna que no puede ya guardar las apariencias de com-

postura y ecuanimidad de que hizo gala en otras oportunidades.

El barco en que llegó Jruschov tuvo que atracar en un muelle en ruinas, en medio de enormes promontorios de basura, y sin protección alguna. (—Pasa a la Pág. 6ª—)

Indignación popular contra alza de tarifas de autobuses

“Se están burlando de nosotros. Las tarifas diferenciales son un engaño al pueblo. Siempre somos nosotros los que pagamos en última instancia el deseo de lucro de los poderosos”, dice en carta dirigida a este semanario el ciudadano del cantón de Tibás, San José, señor Edwin Cubero.

En una carta fechada 16 de setiembre el señor Cubero agrega:

“Es un pretexto lo de que la tarifa diferencial un cinco más alta que las demás, es con el objeto de cubrir las versiones en unidades modernas. Esto lo dicen autoridades de tránsito, pero que están mintiendo y son cómplices de los camioneros. Esos funcionarios...” (—Pasa a la Pág. 6ª—)

BANDOLEROS NAZIS ORGANIZANSE

ELOGIAN A EICHMAN POR EL ASESINATO DE SEIS MILONES DE JUDIOS Y PIDEN PERSECUCION ANTI-COMUNISTA

Verdadero estupor e indignación han causado las declaraciones publicadas en “La Prensa Libre” del miércoles pasado, por uno de los diri-

gentes de una llamada “Juventud Nazi Costarricense”.

Afirma el mencionado individuo que para ellos el tristemente famoso asesino nazi

Eichman, que fue localizado recientemente en Argentina y rescatado por las autoridades de Israel para juzgario por... (—Pasa a la Pág. 7ª—)

CONTINUA LA REPRESION POLICIACA

EL SALVADOR ES HOY ESCENARIO DE UNA BRUTAL OLA DE PERSECUCION ANTI-DEMOCRATICA

La camarilla militar que gobierna a El Salvador, continúa persiguiendo a los estudiantes y a la ciudadanía en

general, a pesar de que había prometido a un grupo de “notables” sus, erde, la represión.

Ante el Juzgado Tercero de lo Penal se presentó a declarar el Ex-Ministro de Relaciones Exteriores doctor Roberto E. Canessa, fundador de la ODECA y dijo que:

Al salir de la Embajada de Guatemala con destino a su casa de habitación, después de haber conferenciado con el vice-Secretario de la ODECA y su particular amigo el Lic. Guillermo Dávila Córdoba, un grupo de diez o doce individuos, que supone oficiales de

investigación, lo atacó brutalmente y luego de haberlo golpeado en todo el cuerpo, (Pasa a la Pág. 3ª)

La desocupación en el ramo de la construcción crece día a día, dice don Carlos L. Moya. Estamos francamente alarmados. Hay días en que nos encontramos en el Parque Central más de veinte maestros de obra desocupados y sin ninguna perspectiva de trabajo.

Y naturalmente, detrás de cada uno de nosotros hay centenares de obreros desocupados, desesperados ante la grave situación económica que sufren sus hogares.

Yo creo que como en otros tiempos, urge ya la protesta y el reclamo organizado de parte de nosotros los trabajadores, para pedir al gobierno medidas inmediatas que sirvan para abrir nuevas fuentes de trabajo. (Pasa a la Pág. 3ª)

SIGUE FIRME EL DIPUTADO OBREGON V.

DESMIENTE A LA HORA

El diputado don Enrique Obregón, autor del proyecto de Reforma Agraria más completo y avanzado que se ha presentado a la consideración de la Asamblea Legislativa hasta el momento, ha declarado a la prensa extranjera según despachos que tenemos a la vista, que él no ha retirado del conocimiento del Congreso el Proyecto de Ley de Reforma Agraria.

Fue el diario de la tarde La Hora, el que dijo que al fin el diputado Obregón había cedido ante la presión de elementos del ala derecha y conciliadora de su partido, y (—Pasa a la Página 7ª—)

REFORMA AGRARIA COSTARRICENSE

NOTA EDITORIAL

Ha comenzado la discusión en la Asamblea Legislativa del Proyecto de Ley de Tierras y Colonización, si se quiere, de Reforma Agraria. El asunto se encuentra en trámite de primer debate, que es, reglamentariamente, aquel en que deben introducirse todas las enmiendas de fondo. Como el dictamen que ha sido sometido a debate es el que se refiere al proyecto presentado originalmente por el Partido Liberación Nacional en forma oficial, esto significa que el contra-proyecto presentado por el diputado Obregón no será considerado. Por tanto, los puntos de vista de este señor (—Pasa a la Página 6ª—)

El Sindicato del Calzado en gran actividad

Hemos recibido informes de las diversas actividades que está desarrollando el Sindicato Nacional del Calzado, para agrupar, mediante comités de barrio, a todos los trabajadores del ramo.

Sabemos que el lunes 19 en horas de la noche, se reunió gran número de obreros zapateros con el propósito de organizar el Comité de Barrio Cuba, que agrupará a todos estos trabajadores, para luchar contra el Plan de Integración Económica Centroamericana. También dispusieron, vigorizar la lucha contra la burla escandalosa que, a vista y paciencia de las autoridades se hace de las leyes de trabajo. Gran entusiasmo reinó en esta Asamblea del 19 y se nombró un Comité de barrio, que se integró así:

Secretario de Organización:
Alberto Carcachi Ayala.

Secretario de Actas:
Jorge Wilson Sancho

Secretario de Propaganda:
Vernor Badilla Mora.

Secretario de Finanzas:
Oscar Molina Picado

Vocales:

William Castro C.

Guillermo Rodríguez

Fidel Estrada

Maximiliano Pérez

Bernardo García

Fernando Ordeñana Cásares

Andrés Alvarado

El Sindicato Nacional del Calzado se está movilizándolo en igual sentido en todos los barrios, para integrar sus comités de base que luchan en defensa de la industria nacional ante la amenaza de ruina por parte de las compañías extranjeras que, mediante tratados centroamericanistas, colocan a los obreros y la industria costarricenses llevando la peor parte.

Los anticomunistas le sirven a los Enemigos del Pueblo

Por ALVARO MONTERO VEGA

Los trabajadores bananeros del Pacífico acababan de tener una demostración clarísima de que los llamados anticomunistas le sirven a los enemigos del pueblo. Nos referimos a un artículo que publicó el diputado don German Espinoza en "La República" del 3 de julio último, bajo el título "El Comunismo". Todos nuestros lectores recordarán que se trata de un torpe intento del señor Espinoza de echar sobre las actuaciones de los comunistas en la zona bananera y de un no disimulado servicio a la United Fruit Co. acusando a la Federación Unica de Trabajadores del Pacífico Sur, FUTRA, de ser lo mismo que el Partido Comunista.

El artículo de Espinoza levantó de inmediato la protesta de trabajadores y dirigentes sindicales, que habiéndole dado su voto para que llegara a la Asamblea Legislativa creyeron que sería un leal y valiente defensor de los trabajadores bananeros. Hoy todos se han dado cuenta de que su aparente apoyo a la huelga de Diciembre y Enero últimos no se debió más que a una pose política, pues poco tiempo después estaba arrepintiéndose de haber acompañado al diputado Marcial Aguiluz en su actitud firme y honrada de apoyo a los huelguistas

Conflicto colectivo en Finca Coto 44

Los trabajadores de Finca Coto 44 han planteado a la Compañía Bananera un Conflicto Colectivo de carácter económico y social. El conflicto se encuentra ya formalmente establecido ante el señor Juez de Trabajo de Golfito y se refiere a problemas concretos de esa finca, que son los siguientes:

1) Demanda un salario de ₡30⁰⁰ por Ha. en chapeas en la sección de bananal nuevo. (Los trabajadores bananeros saben que en los bananales nuevos hay enormes empalizadas y otros obstáculos que hacen duro y difícil el trabajo).

2) Piden un medio de transporte para las mangueras de los regadores, que deben llevar a larga distancia a dicha sección de bananal nuevo.

3) Reclaman la instalación de un comisariato y la construcción de una escuela, pues tanto los niños como los adultos y señoras tienen que viajar varios kilómetros para ir a la escuela o al comisariato de Coto 47 y no hay ningún medio de transporte para ellos.

4) Ante las negativas del mandador a atender los reclamos de los trabajadores, piden que la Compañía se comprometa a que

y declaró en la Asamblea Legislativa que él no apoyaría otra huelga de los bananeros. En el momento mismo de la huelga, que el diputado Espinoza pensó que debería apoyar para no perder simpatías políticas, no le importó que los dirigentes comunistas estuviéramos participando en ese movimiento; pero después, cuando vino el disgusto de su ex-patrón, la United Fruit, empezó a denunciar que la huelga fue una maniobra de los comunistas.

En dicho artículo el señor Espinoza no le guarda ninguna consideración a quienes fueron dirigentes de la FETRABA tratándolos despectivamente de faltos de "capacidad, inteligencia y suficiente madurez". Es curioso que un diputado que ha dado demostraciones sin límite de "falta de capacidad, inteligencia y madurez" venga a lanzar injuriosas frases contra quienes han sido sus amigos.

Esta manera de expresarse de don German Espinoza ha causado indignación en la zona bananera, y esa indignación ha sido mucho mayor al ver que la United Fruit, por medio del Club de los Cipayos, hizo publicar en hoja poligrafiada el susodicho articulejo para repartirlo como propaganda antisindical. Así le sirven los anticomunistas a los enemigos del pueblo, que son los monopolios extranjeros.

sus representantes y dirigentes sindicales serán atendidos y resueltos los problemas que planteen.

Todas son demandas justas y moderadas. Las dos primeras le fueron planteadas a la Compañía por escrito y en presencia del Inspector de Trabajo de Villa Neilly, sin que hasta la fecha resolviera nada. Las otras demandas son viejas aspiraciones de los trabajadores de finca Coto 44 que se le han planteado a la empresa en diferentes épocas y por diversos conductos sin lograr una solución efectiva.

La resolución de plantear el conflicto lo tomaron los trabajadores en reunión convocada con ese fin, por lo que es completamente falso que la recogida de firmas se hiciera mediante engaño.

El conflicto es legal, basado en los artículos 500 y siguientes del Código de Trabajo y afecta únicamente a finca 44 porque los problemas que han originado el conflicto son exclusivos de esa finca. No podrían los trabajadores de Coto 44 plantear un conflicto por toda la división de Golfito con el fin de resolver problemas que sólo a ellos afectan.

Que respeten fallo del Tribunal Sup.

Hemos recibido copia de una carta enviada por 51 trabajadores bananeros a los señores Magistrados de la Sala de Casación, con el siguiente texto:

Señores Magistrados:

Con el debido respeto nos dirigimos a ustedes en solicitud de que se mantenga el FALLO dictado por el Tribunal Superior de Trabajo en el juicio de VICTOR HERNANDEZ SANCHO contra la Compañía Bananera de Costa Rica en cobro de Pre-avisos, Cesantía, Aguinaldo (Ley 2412) y otros extremos, fallo ese que obliga a la demandada a pagar un mes de aguinaldo al trabajador.

Aun cuando no somos parte en este juicio, sí tenemos tanto interés y más que el demandante, puesto que nosotros continuamos trabajando y nos sentimos con derecho a ese beneficio que nos otorga la Ley 2412 y nos encontramos ante la posibilidad de que la empresa patronal se niegue una vez más a acatar dicha Ley en nuestro perjuicio, lo que nos obligaría tal vez a otro movimiento de fuerza similar al de Diciembre 59 y Enero 60, lo que sería injusto toda vez que la Ley es clara y en favor de nuestra tesis están varios pronunciamientos como el del Sr. Juez de Trabajo de Golfito de Enero de Este año; el del señor Procurador General de la República y finalmente el del Tribunal Superior de Trabajo.

Aatentamente,

JUAN MATARRITA y siguen
50 firmas más.

ESTE PERIODICO

— V A L E —

₡ 0.25

Suscribase y páguelo puntualmente

Compre Bonos
ProADELANTE

El I.C.E. se transforma en I.C.T.

Por RODOLFO VALERIN

Hace poco tiempo se ventiló el asunto del alza de tarifas, el ICE reclamó sus derechos por estar operando con déficit. Por este motivo hubo varias huelgas en algunas provincias de Costa Rica, sin faltarles a sus promotores del trillado mote de comunistas o nacidos del comunismo internacional.

Si es cierto que tal déficit existe y reclama el ICE, por qué motivo en el Proyecto del Río Macho se despilfarra el dinero, que es de los costarricenses, con su mal llamada partida de presupuesto "Atención a visitantes". Con esto se deriva que necesitan empleados para la respectiva "atención", a veces poner vehículos a su disposición y darles todos los implementos que se requieran para poder conocer el Proyecto y en especial los túneles.

En la actualidad en sus construcciones hay trabajadores que no tienen derecho a la comida, y todos los demás tienen que costearse el transporte, porque el ICE, ni siquiera ese beneficio les da. Pero tratándose de visitantes, que lo único que llegan es a conocer y a quitar el tiempo a los que ahí trabajan, si tienen derecho a todos estos privilegios.

Cito esto, porque he conversado con varias personas que ahí trabajan y me han dicho que los sábados llegan hasta más de cien personas, y que los domingos es necesario dejar cocineros y salones para poder dar de comer a los grupos de paseantes, que no tienen a la larga el interés de conocer dichas obras, sino que conocen la fama que tiene la cocina de Río Macho.

Con respecto al transporte he de mencionar que el ICE tiene un contrato con un bus de línea de Heredia-San José y que este contratista saca buena tajada de sus continuos viajes a ese Proyecto; este sábado pasado —el 10 de Setiembre— llegó dicha cazadora, que tiene capacidad para sesenta personas con un grupo de 6 visitantes, (esto sin contar los que ya habían llegado antes), y es de suponer que hay que pagarle como si fuera llena.

Los trabajadores de los túneles necesitan equipo para poder trabajar en esos, con el agravante de que este mencionado equipo se les vende rebajándoles una pequeña parte de su valor, mientras que a las visitas se les facilita ése, y no se les cobra, siquiera un porcentaje de uso, sino que cuando algo se pierde —que es la mayoría de las veces— a nadie se cobra, sufriendo dicha pérdida el pueblo que ahora está pagando el reajuste de tréfas de este año.

He tenido conocimientos de que cuando llegan ciertos huéspedes, hasta incluso los ingenieros ahí destacados se separan de sus puestos para dedicarse a dar la debida atención a cuerpo de rey, principalmente si éstas son faldas; no es que no me gusten las faldas, sino que estos señores devengan sueldos de más de ₡ 2.000⁰⁰ mensuales y es de ver lo caro que resulta la mal llamada "Atención a Visitantes".

No estoy en desacuerdo en cualquier persona o grupo de personas visiten ese Proyecto, sino, que el que quiera hacerlo, lo haga, pero que lleve su propio medio de transporte y la respectiva merienda, para que esto no resulte demasiado pesado a nuestro bolsillo.

Setiembre — 14 — 1960

HAY CENTENARES...

tes de trabajo, pues ya esta situación se nos hace insostenible.

Ahora es cuando urge la acción de las centrales sindicales, recogiendo la protesta y planteando el problema al Gobierno y a la Asamblea Legislativa. Nada conseguiremos quejándonos aisladamente

te cada uno por su lado. Tenemos que entender, ante esta grave crisis que solamente podremos hacer oír nuestra voz, organizándonos debidamente bajo consignas efectivas que den salida al grave problema de la desocupación que hoy sufrimos los obreros de la construcción.

CARLOS L. MOYA
Maestro de Obras

Biblioteca "Carmen Lyra"

HORARIO DE LABORES
LUNES — MARTES — JUEVES — VIERNES
POR LA TARDE DE 2 A 4½ P. M.
MIÉRCOLES — JUEVES — VIERNES
POR LA NOCHE DE 7 A 9½ P. M.

CONTINUA LA BRUTA...

lo llevaron a la Dirección General de Policía Nacional. Al llegar a ese lugar fue conducido a un cuarto de la planta alta en donde lo esposaron y lo golpearon hasta dejarlo sin conocimiento. Luego lo encerraron en otra celda en donde habían alrededor de cincuenta presos políticos más, también bárbaramente golpeados, entre los cuales reconoció al secretario de la Universidad y al Rector de la misma.

Las ropas que llevaba puestas el señor Canessa, tanto el traje como la camisa, ropa interior y pañuelos, estaban llenos de sangre debido a los maltratos.

El gobierno, repitiendo una y otra vez el mismo disco de siempre, dice que lo que hace es reprimir al comunismo.

La Junta Directiva y la Junta de Profesores de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad después de censurar "enérgicamente el vandalismo desplegado por las Fuerzas de Seguridad Pública del Gobierno acordó suspender sus labores docentes en la Universidad, con lo cual prácticamente todas las escuelas y facultades de la máxima casa de estudios de El Salvador, han expresado su protesta a los métodos salvajes de la dictadura militar y han cerrado sus lecciones.

Ante el Juez Cuarto de lo Penal se presentó el estudiante de 7º de Jurisprudencia a relatar los atropellos de que fueron víctima tanto ella como su esposo el doctor José Aristides Arévalo, funcionario de la Alcaldía de San Salvador.

A ella la sacaron de la Universidad descalza y con las ropas hechas jirones, después de violenta lucha suya con los salvajes instrumentos de la tiranía militar, que la querían ultrajar. En la prisión estuvo junto con numerosas estudiantes, alguna de las cuales lloraba desconsoladamente y enseñaba sus ropas interiores ensangrentadas.

Vió a una distinguida dama de la sociedad entrar elegantemente vestida en calidad de reo e introducida a la celda de los hampones. Desde lejos se oían los gritos de la citada dama y los ofrecimientos que hacía de sus joyas para que no la violaran los presos.

En la redacción de nuestro periódico hay recortes de la prensa salvadoreña, especialmente del Diario de Hoy, en

Nuestro Semanario está en Peligro!

DEBIDO A LA FUERTE DEUDA QUE TENEMOS CON LA IMPRENTA NOS AMENAZAN SI NO LA CANCELAMOS. DEBEMOS DESARROLLAR UNA JORNADA ECONOMICA PARA PONER A FLOTE A NUESTRO PERIODICO

El semanario "ADELANTE" está atravesando por una seria crisis económica. Debemos en la imprenta donde se imprime, ₡ 3.000⁰⁰ y ya hemos sido comunicados por la administración de esa empresa, que si dentro de un mes no hemos cancelado esa deuda, no nos imprimirán más el periódico.

También, nos han comunicado, que debemos cancelar SEMANALMENTE el valor de cada edición. Esto nos ha obligado a tomar una serie de medidas extraordinarias para lo cual pedimos la colaboración de todos nuestros lectores amigos.

EN PRIMER LUGAR: Desarrollar en el transcurso de un mes, una jornada económica que nos permita reunir los ₡ 3.000⁰⁰ que demanda la cancelación de la deuda. Pedimos a todos los agentes hacer fuertes atonos a sus deudas y trabajar en el sentido de buscar la cancelación. Las agencias que no tienen deudas trabajarán con bonos especiales con ese objeto. Cada agencia tiene su consigna a cumplir de acuerdo con su deuda. En correspondencia especial les damos a conocer esas consignas.

EN SEGUNDO LUGAR: Demandamos de todos nuestros agentes hacer un esfuerzo especial para cancelar semanalmente cada edición recibida. Ya les decimos que la administración de la imprenta, si no cancelamos puntualmente cada edición no nos imprimirá más el periódico.

Como sabemos que tanto agentes como lectores de nuestro semanario saben reaccionar positivamente, es que les hacemos saber que el periódico "ADELANTE" está en peligro. Que tenemos que salvarlo para que no se silencie la única voz que defiende los sagrados intereses de nuestro pueblo. Les hacemos este llamamiento a cooperar económicamente con el periódico, sabedores de que la clase trabajadora nacional sabrá corresponder, haciendo toda clase de sacrificios, para mantener, como lo ha hecho durante ocho años, al único semanario que es insubornable y que se mantiene firme en su lucha por la verdadera liberación nacional.

TODOS LOS LUNES, A LAS SIETE Y MEDIA P. M., EN EL LOCAL DEL CENTRO OBRERO PARA ESTUDIOS SOCIALES, SE RECIBIRAN DINEROS PARA AYUDAR AL PERIODICO.

los que aparecen las declaraciones ante los tribunales de numerosos detenidos, la mayoría estudiantes de la Universidad y de colegios de segunda enseñanza.

La madre del contador público Napoleón Cueva, según ese periódico, teme que a su hijo lo hayan asesinado pues se encontró su automóvil abandonado en una calle de San Salvador y no sabe más noticias de él desde hace varios días.

Dice el "Diario de Hoy" que numerosos periodistas y fotógrafos y camarógrafos, en vista de la desaparición, encarcelamiento y torturas de que son víctima varios colegas su

yos, acordaron una enérgica protesta contra el Gobierno y demandar el cese inmediato de la persecución.

Por medio de su Ministro de Cultura (?) doctor Mauricio Guzmán, el Gobierno presentó a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para terminar con la autonomía de la Universidad y abrir la puerta a la creación de una universidad controlada y dirigida por el Estado. El propósito es el de terminar con la Universidad actual para crear una en su lugar cuyas autoridades administrativas sean nombradas al gusto y sabor de la camarilla de ignorantes militares.

El Depto. de Estado opónese con razón a

El viernes 16 de los corrientes la Sociedad de Amigos de la Revolución Cubana realizó una asamblea pública para conmemorar la Independencia Nacional. Como en esos días había regresado de su visita a varios países socialistas el diputado Marcial Aguiluz, miembro directivo de ese organismo, la Sociedad aprovechó la oportunidad para darle una calurosa bienvenida. El diputado Aguiluz aprovechó la oportunidad para contar con palabras sencillas y emocionadas, a sus compañeros de directiva y a los asistentes al acto popular, lo que vió en China, en la Unión Soviética y en Checoslovaquia.

Su extensa intervención la resumimos de la siguiente manera:

UN CAPITALISTA QUE NO HA TRAICIONADO A SU CLASE

Desde el mismo momento en que acepté la invitación del Instituto del Pueblo Chino para integrar una delegación de la Asamblea Legislativa que visitaría la República Popular China y otros países socialistas, comencé a recibir cartas en las que se me decía que cómo siendo yo un millonario iba a visitar los llamados países de la Cortina de Hierro, ya que eso era una traición a mi clase.

Yo me daba cuenta de que el origen de esa presión había de localizarlo no en la buena fe de esos costarricenses que se han dejado engañar por la propaganda antisocialista, sino en Wall Street y en Boston, en donde están situadas las oficinas de ese truts odioso que se llama United Fruit Co.

Yo me daba cuenta de que los responsables de esa presión de que se me hacía objeto, no eran los costarricenses sino la Embajada Norteamericana en Costa Rica, que tiene un miedo pavoroso a que personas honestas visiten y luego vengan a relatar lo que vieron en una parte del mundo que es objeto de los más duros ataques de las empresas de publicidad de los Estados Unidos.

QUE SE ALEJEN DEL MIEDO LOS TIMORATOS

Yo a esas personas les respondí, que aunque hoy gozo de una situación económica holgada, sigo siendo un hombre humilde, de trabajo, y que siempre he estado y estaré con el pueblo. Pero también quiero decirles hoy, desde esta tribuna, que es bueno que ya los timoratos vayan abandonando el miedo en que los ha hecho vivir el imperialismo, porque ya en la América Latina ha comenzado una nueva era, y que esa nueva era la ha iniciado Cuba con su gran Revolución Liberadora.

Si quieren saber la razón más poderosa que influyó en mi ánimo para aceptar la invitación, les diré que fue la de ayudar a terminar con ese horrible miedo en que viven importantes sectores del pueblo de Costa Rica y de otros pueblos de la América Latina.

LO QUE VI EN LA REPUBLICA CHECOSLOVACA

Como Checoslovaquia es la puerta de entrada al Socialismo, el primer país socialista en que puse mis pies fue en Checoslovaquia. El desarrollo industrial de ese país me impresionó; y a pesar de los pocos días que en él estuve llegué a la conclusión de que marcha rápidamente ha-

cia el comunismo, que es la etapa superior del socialismo. El imperialismo pretende impedir ese desarrollo impetuoso, pero no me cabe la más pequeña duda de que el imperialismo ya nada puede hacer para evitar el progreso de ese pueblo.

CHINA: LA REVOLUCION MAS PROFUNDA

Terminada nuestra cortísima visita a Checoslovaquia seguimos hacia China, siguiendo la vía de Moscú, aunque sin detenernos en la capital de la Unión Soviética.

Mi opinión personal, por supuesto sometida a mayor meditación, pues fue poco el tiempo que duró nuestro recorrido, es que la Revolución China, que apenas tiene diez años, es la más profunda de todas.

Un pueblo analfabeto, lleno de enfermedades, de ignorancia y diezmado por la guerra, ya marcha hacia la etapa comunista a pesar de su poco tiempo de vida bajo el sistema socialista.

ALGUNAS CIFRAS QUE HABLAN POR SI SOLAS

Para mí fue verdaderamente impresionante darme cuenta de que en China hay una población de 110 millones de escolares de primera enseñanza, de 90 millones de estudiantes de segunda enseñanza y de 50 millones de estudiantes universitarios y de escuelas superiores.

La realidad en materia de educación en la nueva China fue quizá lo que más me conmovió de todas las grandes realizaciones que vi, y lo contaré a todo el mundo, lo diré a los cuatro vientos aunque no les guste a los imperialistas.

SE TERMINO PARA SIEMPRE CON EL HAMBRE

Hace once años el General Marshall, que entonces era Secretario de Estado de los Estados Unidos, afirmó que nunca habría un gobierno en China capaz de darle de comer a su pueblo. En efecto, la miseria era tan horrorosa, con una población tan inmensa y un territorio relativamente "insuficiente", que eso parecía ser una verdad sin discusión. Sin embargo nosotros comprobamos que en China, después de diez años de socialismo, ya el pueblo come y que muy pronto comerá aun mucho más, porque si ya la milenaria China produce lo suficiente para que el pueblo viva, la producción se doblará a corto plazo, de acuerdo con sus planes de desarrollo.

Nos llamó también poderosamente la atención la vista que hicimos a los famosos tugurios de otras épocas, en Shanghai. Ustedes saben que en Shanghai existían los tugurios más miserables que pueda concebir la imaginación. Pues hoy existen muchas de esas viviendas, porque es imposible acabar en tan corto plazo con el problema de la escasez de habitaciones. Pero en esos antiguos tugurios, mejor dicho en los que aun existen, se respira hoy limpieza y su habitantes tienen comida.

A propósito de la vivienda, quiero decir que en China la población crece anualmente en 16 millones de habitantes y que aunque éste es un factor que hace muy difícil la solución del problema de la vivienda, vengo convencido de que dentro de tres años estará resuelto en lo fundamental. Nosotros vimos en construcción ciudades enormes para obreros, con

LA EMBAJADA Y EL SERVICIO SECRETO LA BOCA, PERO YO DIRE LO QUE V

DECLARACIONES DEL DIPUTADO MARCIAL

una capacidad de 100.000 habitantes, y que son construidas en un tiempo recampago de tres meses. Ese es el ritmo con que los chinos trabajan, y a ese ritmo el problema de la vivienda tendrá que ser resuelto a plazo muy breve.

EL PUEBLO TRABAJA FERVIENTEMENTE Y CON ENTUSIASMO

Otra cosa que me impresionó vivamente fueron los éxitos en la agricultura. Ustedes saben que debido a mis actividades yo tengo algún criterio sobre este tema. Los chinos dicen con respecto al trabajo productivo de la tierra que ellos andan sobre dos piernas. Una pierna es la técnica moderna, que les viene del exterior, especialmente de la Unión Soviética, o que ellos mismos han alcanzado en los diez años de vida socialista. La otra pierna son los métodos autóctonos; los métodos viejos; los métodos tradicionales. Ambas son necesarias en este momento para avanzar hacia adelante.

Pues bien, con esas dos piernas la tierra en China es trabajada durante prácticamente 24 horas por 400 millones de seres humanos. En la agricultura como en las demás actividades de producción, los chinos trabajan jornadas de ocho horas, pero cuando un grupo de hombres termina un turno viene otro grupo de hombres con otro turno y así las máquinas y la tierra no descansan un solo segundo. El pueblo chino, con gran fervor, trabaja laboriosamente porque sabe que el fruto de su trabajo le regresa mediante diversas formas como salarios, prestaciones, atenciones médicas, cultura, diversiones, etc., y que la economía china está ya en vía de abastecer totalmente y de exportar artículos necesarios para otros pueblos. Estoy seguro que dentro de cinco años China estará muy cerca del país socialista más desarrollado: La Unión Soviética.

SU PREOCUPACION: UNA ANCIANIDAD FELIZ

En China hay gran preocupación por los niños y por los ancianos. Los chinos, dueños de una cultura de 4.000 años, son profundamente respetuosos con los ancianos y se desviven porque éstos vivan con felicidad. En todas partes hay asilos de ancianos en donde los viejos encuentran lo necesario para vivir con la mayor comodidad dentro de las condiciones actuales del sistema.

Pero algo muy curioso que observé: los ancianitos que se sienten aun con fuerza y salud se resisten a no trabajar. Ellos, que pasaron su vida en la miserable y explotada China, hoy quieren dar su aporte a la China nueva. Es muy corriente ese fenómeno. Los viejos quieren morir dejando ya una China engrandecida y por eso se aferran en continuar laborando, con el mismo entusiasmo con que lo hace el resto de la población.

Toda la propaganda que había leído contra China antes de salir, según la cual los obreros y los campesinos andaban con un rifle al hombro, todo eso resultó una calumnia

más del imperialismo. Repito que lo que yo vi fue entusiasmo desbordante, y no vi a nadie blandiendo armas

LA LUCHA POR LA SALUD DEL PUEBLO

Los esfuerzos titánicos que hacen hoy los chinos por mejorar la salud del pueblo, es otra de las cosas que nos llamó poderosamente la atención. Cuento las siguientes cosas para que ustedes tengan una idea de lo que he dicho: en China ya no hay prácticamente moscas. En ninguna parte se ven esos animalillos portadores de enfermedades. Han acabado con ellas mediante el desarrollo de un plan de salubridad muy amplio. Esto ha contribuido poderosamente, junto con otras medidas, a que el 85 por ciento de las enfermedades endémicas haya sido erradicado. Los planes de los chinos para evitar las enfermedades endémicas en un ciento por ciento, son de cinco años.

CHINA COMERCIARÁ CON 40 PAISES DEL MUNDO

En la actualidad China no puede ofrecer grandes cantidades de cosas al exterior. La producción nacional no es aun suficiente para las necesidades inmediatas del pueblo. Pero los dirigentes del pueblo chino nos dijeron que dentro de cinco años ya le podrán vender a los países de la América Latina y del resto del mundo subdesarrollado, todo lo que necesiten a cambio de sus productos nacionales y del dinero de cada país. Ese comercio, nos dijeron, será realizado sin exigir a nadie la más mínima condición que lesione su soberanía. Los autorizamos, nos agregaron, a pedir información a cualquiera o a cualquiera de los cuarenta países con los cuales tenemos hoy comercio, para que les pregunten si nuestro país alguna vez les ha exigido cláusulas de tipo político.

Vengo profundamente convencido de que tanto en esas manifestaciones como en lo demás, los chinos son sinceros. Sentí siempre que su política en favor de la paz y la coexistencia es honrada y que ellos hacen lo que dicen.

Ellos pelearon 22 años consecutivos y ahora necesitan paz para darle a todos los hombres lo necesario para vivir con bienestar.

La idea de la paz domina también a todos los demás países socialistas que visité. Por ejemplo ustedes saben que la Unión Soviética perdió en la última guerra 15 millones de ciudadanos, aptos para el trabajo y lo mejor de su juventud. Tres cuartas partes de sus instalaciones industriales fueron destruidas en los bombardeos y directamente por los ejércitos invasores. No se necesita tener más de tres dedos de frente para darse cuenta de que ellos son sinceros al hablar de paz.

MIS IMPRESIONES SOBRE LA UNION SOVIETICA

Con gran pesar abandonamos China. Yo hubiera deseado permanecer muchos meses estudiando los numerosos problemas que afronta ese país.

Que personas honestas visiten el Socialismo

¿QUÉ TRATAN AHORA DE TAPARNOS Y SIN IMPORTARME NADA NI NADIE

AGUILUZ A SU REGRESO DEL SOCIALISMO

Pero las obligaciones de nuestro trabajo nos obligaron a estarnos apenas muy pocos días.

De regreso nos estuvimos en la Unión Soviética una semana, que la distribuimos entre Moscú y Leningrado. Tuvimos oportunidad de conversar con varios gobernantes de ese país. Nos llamó poderosamente la atención notar que el equipo de hombres que gobierna a la URSS tiene menos de 50 años como el promedio de edad de cada uno.

Ofrecieron ayudar a nuestro país, y a los demás países latinoamericanos, con becas para estudiantes jóvenes y para técnicos.

Nos dijeron también que estaban dispuestos a ayudar al desarrollo económico de nuestros países con créditos largos, de 20 años y con intereses bajos del 2 y 2 y medio por ciento, sin cláusulas lesivas o incómodas.

Y nos ofrecieron adquirir nuestros productos de exportación en pago de esos préstamos. Así mismo nos dijeron que estaban dispuestos a recibir la moneda nacional de cada país en pago de los créditos que nos hicieran.

La Unión Soviética es el más poderoso país del campo socialista y por supuesto el aspecto que ofrece su sociedad y su economía es impresionante. Desgraciadamente, repito, no disponíamos de tiempo suficiente para habernos quedado examinando de cerca todo aquello que puede ser del interés de una persona estudiosa.

NO TEMO NI A LAS EMBAJADAS NI A LOS SERVICIOS SECRETOS

Quiero terminar diciendo que fui al socialismo a observar, y todo lo que observé estoy dispuesto a decirlo a quien quiera oírlo.

Ya se pusieron en juego la Embajada, el imperialismo y los sectores reaccionarios para tapar nuestra voz. Todos mis compañeros de delegación veníamos dispuestos a decir con honradez todo lo que vimos allá. No sé cómo irán ellos a reaccionar ahora. Pero de mi parte les puedo decir que no habrá ni Embajada ni servicio secreto, ni fuerza alguna que sea capaz de taparme la boca. Diré lo que vi con toda honradez y sin temer a nada ni a nadie.

No soy comunista. Todos en Costa Rica lo saben. Es más debo confesar y no me apena decirlo pues soy un hombre de corta preparación, que no conozco bien la doctrina comunista.

Pero también debo decir que soy ningún come-comunistas, ni tampoco soy anti-comunista. Y no a nadie, ni persona, ni partido, ni ninguna otra fuerza, que me pueda imponer la línea del anti-comunismo, porque yo creo que es nefasta.

EN QUE RADICA LA IMPORTANCIA DE NUESTRO VIAJE

Si me preguntaran que en dónde radica la importancia de nuestro viaje de diputados al socialismo, yo diría lo siguiente: Costa Rica (como los demás países latinoamericanos) ha vivido siempre humillada por la imposición del imperialismo. Por primera vez integrantes de su Estado se le enfrentan a la Embajada y al

Departamento de Estado, rechazan sus prácticas intervencionistas, y al mundo prohibido por ellos para regresar a decir la verdad y sólo la verdad.

EL DIPUTADO AGUILUZ CONTESTA PREGUNTAS

Al terminar su intervención el diputado Aguiluz contestó preguntas que le hicieron algunos de los asistentes, especialmente jóvenes estudiantes de colegios católicos.

Se refirió a la libertad de cultos que existe en el socialismo. Dijo, en medio de risas del público, que él creyó que iba a encontrar los postes de los países socialistas llenos de esqueletos de sacerdotes, pero que en vez de eso encontró curas llenos de vida. Fuimos a misa todos los domingos —agregó— y es fácil suponer que esas misas no eran preparadas con motivo de nuestra visita.

Relató una anécdota muy reveladora: en un koljós soviético encontraron una sala llena de santos. Preguntaron

al campesino si era católico y él les dijo que no, pero que su mamá lo era y por eso había tantas imágenes en su casa.

La conversación entre Aguiluz y los asistentes pasó al terreno de la moral. Afirmó que sin el menor temor a equivocarse podía decir que la moral de los pueblos socialistas es superior en todos los órdenes a la moral de la sociedad capitalista. Contó varias anécdotas. Por ejemplo pidió permiso a las damas asistentes para decir que en una oportunidad varios miembros de la delegación parlamentaria quisieron salir con mujeres a pasear a algún cabaret. Se encontraron con que ni en China ni en URSS hay casas de lenocinio, ni hay prostitución. También explicó las razones por las que no hay otros tipos de delincuencia, como en nuestros países.

Respondiendo a una pregunta de un estudiante, el diputado Aguiluz dijo que se había quedado sorprendido al leer en la Universidad de Moscú un documento firmado por los rectores de las universidades de Columbia y Coliformia, de los E.E. U.U., mediante el cual se realizan intercambios de profesores y estudiantes con los universidades de la Unión Soviética. El diputado Aguiluz comentó de la siguiente manera ese hecho extraño: a nuestra pobre Universidad no

la dejan los Estados Unidos hacer lo mismo. Si lo hicieran la calificarían de comunista. Es que el capataz no le da los mismos derechos al peón. El Departamento de Estado a nosotros nos trata como colonia, y por supuesto esto se acabará cuando nosotros mismos impidamos que nos traten así, como sucede hoy en Cuba.

Respondiendo a otra pregunta dijo que si los Estados Unidos lo meten a él en alguna lista negra y no lo dejan volver a ese país, que a él no le importa nada. Ya llegará pronto el momento en que esas listas pasarán a la historia y en que todos los hombres podamos viajar sin ese tipo de restricciones odiosas y absurdas.

SI LLEGA LA MUERTE, QUE LLEGUE EN BUENA HORA

Ya para terminar, el diputado Aguiluz pidió permiso para repetir un concepto que pertenece a Raúl Castro, uno de los jefes de la Revolución Cubana.

"Yo conozco la cárcel y el destierro. Lo único que no conozco todavía es la muerte. Pero si por defender a mi pueblo y a todos los pueblos de la América Latina tuviera que recibir antes de tiempo a la muerte, que en buena hora llegue".

CONVOCATORIA

A la II Conferencia Latinoamericana

Pro amnistía para los presos políticos de España y Portugal

Los sentimientos de humanidad y justicia, que brotan del corazón y la conciencia de los pueblos latinoamericanos, se sienten heridos con la actitud de los gobiernos de España y Portugal, al no contemplar el clamor de amnistía para los presos y exilados políticos de ambos países.

Ese clamor del que son intérpretes las más insignes figuras del pensamiento español, presididas por la venerable personalidad de don Ramón Menéndez Pidal, llevó a los hombres y las fuerzas representativas de la opinión pública sudamericana a realizar exitosamente, en San Pablo (Brasil) la Primera Conferencia pro-amnistía para los presos y exilados políticos de la Península Ibérica.

La Comisión Latinoamericana Permanente con el fin de consolidar y ampliar el vasto movimiento, ya en marcha, resuelve convocar a todos los países de América Latina a una Segunda Conferencia en la ciudad de Buenos Aires, los días 11, 12 y 13 del mes de noviembre de 1960.

Nuestra sensibilidad, afectada por el prolongado drama que significa la existencia de millares de presos y exilados políticos y de tribunales de excepción para castigar con duras penas —incluso con la muerte— simples delitos de opinión, así como el agravio permanente de los derechos humanos, nos obliga a proseguir la campaña en pro de una amplia amnistía que abra, en España y Portugal, una nueva etapa de paz civil y convivencia nacional.

La Comisión Latinoamericana Permanente reclama el apoyo y la colaboración de las más prestigiosas figuras de nuestro continente y de las instituciones, movimientos, prensa, radio, etc., para poder así coronar los fines altamente altruistas que perseguimos.

La Mesa Ejecutiva Permanente Latinoamericana

Por ARGENTINA: Dr. FLORENCIO ESCARDO, médico, Profesor de la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Dr. ABRAHAM SCALETZKY, Médico, del Consejo Su-

perior Universitario de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Esc. LUIS A. PANIGO, Profesor universitario, maestro, de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Prof. BERNARDO CANAL FELJOO, escritor, Profesor

Por BRASIL: Dr. ALVARO LINS, escritor, diplomático, ex-embajador en Portugal. Miembro de la Academia Nacional de Letras.

Dra. DOLORES DE MELLO VASSAO, abogada, asesora de la Cámara estadual de San Pablo.

Dr. ANTONIO MASTROCOLA, diputado estadual de San Pablo.

Por CHILE: D. ALEJANDRO RIOS VALDIVIA, Ex-ministro.

D. GUILLERMO DEL PEDREGAL, ex-ministro, ex-Vicepresidente de la República.

D. LUIS MERINO REYES, escritor, Presidente del Sindicato de Escritores de Chile.

-D. JUAN MARTINEZ CAMPS, Diputado Nacional.

Por URUGUAY: D. LUIS HIERRO GAMBARELLA, Diputado Nacional.

D. ALFREDO LEPRO, Senador.

Dr. HUGO UBILLA, abogado, Diputado Nacional.

Prof. DANIEL D. VIDART, escritor, Profesor universitario.

D. FELIPE NOVOA, escritor.

Agr. LUIS GUIDOTTI, maestro, profesor universitario.

D. GERARDO CUESTAS, metalúrgico, dirigente sindical nacional.

(Las adhesiones a la Convocatoria deben dirigirse a la Comisión Permanente Latinoamericana. Bartolomé Mitre 1260, Montevideo. (Uruguay).

SIENTESE ORGULLO...

na para la lluvia.

Pero Jruschov descendió optimista y se dirigió por radio y televisión al pueblo de los Estados Unidos.

Hemos recogido su discurso directamente de la radio norteamericana y ofrecemos los párrafos esenciales del mismo.

DISCURSO DE NIKITA JRUSCHOV

"Es la segunda vez que vengo a los Estados Unidos, comencé diciendo. El año pasado fui huésped del Gobierno de vuestro país. Hoy llevo en otra misión, como jefe de la delegación de la Unión Soviética a la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas. Los pensamientos y deseos de la mayoría de las personas del mundo entero se concentran en un solo objetivo que consiste en crear la situación favorable para asegurar la paz universal. Y es muy natural que los pueblos fijen la mirada en dos países: los Estados Unidos y la Unión Soviética. Y eso no porque nuestros países sean especiales o elegidos, sino porque económicamente son los más poderosos y están dotados del armamento más potente. Si las diferencias entre nosotros siguen creciendo y los estadistas de ambos países no aspiran a que cese esa tendencia en el desarrollo de las relaciones entre nuestros países, es evidente para todos la amenaza que esto supone no sólo para los Estados Unidos y la Unión Soviética, sino también para todo el mundo. Nosotros lo comprendemos y procuramos hacer todo lo posible por orientar el desarrollo de nuestras relaciones por el camino de arreglo pacífico de los problemas maduros, por el camino de la garantía de la paz universal. En política no se puede dar preferencia a los sentimientos, a las emociones; es preciso dirigirse en primer lugar por el buen sentido, sopesar tranquilamente todas las circunstancias".

Más adelante Jruschov agregó:

"Sólo se podrá establecer una sólida paz en la Tierra cuando sean arrojadas las armas. Si estas armas están cargadas y se hallan en la funda, amarradas a la correa, jamás ni una ni otra parte estarán tranquilas pensando en que casualmente en algún lugar pueda surgir un conflicto".

En otra parte de su discurso Jruschov dijo:

"Quedé muy extrañado al leer la reciente declaración del Secretario de Estado Sr. Herter acerca de que Jruschov parece viene a Norte América con fines propagandísticos y de que la propuesta soviética acerca de la participación de los principales estadistas en el examen del problema de desarme en la Asamblea General, es completamente absurda! Extraña lógica! (después de hacer algunas consideraciones remata diciendo)... a mí sólo me resta enorgullirme de esta misión propagandística en favor de la paz".

"El desarme, como es sabido, es el problema internacional más importante con el que desde hace muchos años los representantes de distintos países se rompen los dientes examinándolo sin éxito en toda clase de comisiones a distinto nivel. Y cuando el Gobierno Soviético pro-

INDIGNACION...

narios del Estado, cómplices de los dueños del transporte de pasajeros, debieran ser juzgados en los tribunales y castigados severamente, como traidores a su propio pueblo".

En otra parte de su carta el señor Cubero relata las condiciones en que operan los camiones de tarifa preferencial de su cantón. Dice:

"Los autobuses tenían antes dos puertas: una adelante y otra atrás. Ahora, los unidades que no cobran el cinco de más, han eliminado una puerta con el propósito de que todos tengan que entrar y salir por la de adelante y pagarle su pasaje directamente al cho-

fer. De esa manera la Empresa se economiza el sueldo del cobrador".

fer. De esa manera la Empresa se economiza el sueldo del cobrador".

"Pero esto además de una desconsideración con los que usamos esas líneas, es una grave amenaza a la seguridad. Vease por qué: los camiones van con ochenta pasajeros. Esto ya de por sí significa un gran atraso porque por más diligente que sea el chofer la operación de salida del pasaje dura mucho rato. Puede suponerse que si se presenta una desgracia por un accidente de tránsito o por un incendio, la cantidad de víctimas que se presentaría debido a la dificultad para abandonar el vehículo".

"En la línea de Llorente, por ejemplo, hay sólo 3 uni-

salir por fin del atolladero y encontrar solución de este problema, esta proposición la tildan de "propaganda".

dades, y como los choferes tienen que comer, porque los camioneros no han inventado nada todavía para evitar que sus empleados coman, el pasaje se tiene que quedar esperando. El despachador sencillamente se limita a decir a los que esperan en la parada: "hasta dentro de una hora señores; ahora no hay carro".

Nota de la Dirección. Con gusto reproducimos los párrafos fundamentales de la protesta del señor Cubero. Vecinos de San Sebastián y del Barrio Cristo Rey también han llegado a nuestra redacción a expresarnos su inconformidad con la tarifa preferencial y a denunciar el pésimo servicio que dan los camiones de pasajeros. Por falta de espacio no podemos en esta edición reconstruir para nuestros lectores las denuncias de esos vecinos, pero lo haremos en el próximo número.

UNA REFORMA AGRARIA COSTARRICENSE...

diputado, que tienden a dar al país una verdadera Reforma Agraria, serán debatidos a través de las mociones que él presente con el carácter de enmiendas al proyecto oficial liberacionista.

EL DISCURSO DE DON DANIEL ODUBER

Al abrirse el asunto agrario a discusión, el diputado Daniel Oduber, en carácter de jefe de la fracción liberacionista, hizo una intervención para definir una vez más la actitud oficial de su partido en torno al problema de la tierra en el país. Tenemos que decir que, lamentablemente, el discurso del diputado Oduber fue decepcionante. Había la impresión, después de que los campesinos de Costa Rica dijeron su palabra en la reciente Asamblea Nacional Campesina, de que el diputado Oduber, iba a adoptar decididamente las tesis del diputado Obregón cuando la Asamblea se reuniera para discutir el problema agrario.

Pero no fue así. Su intervención en la Asamblea fue, por el contrario, una intervención inclinada a la derecha en materia agraria. La prueba de ello es que hasta La Nación editorializó complacida diciendo que el diputado Oduber había hecho suyas sus tesis editoriales.

EL SIGNIFICADO DE UNA COINCIDENCIA

En efecto el editorial del 19 de los corrientes contiene el siguiente párrafo:

"Coincidiendo con el representante don Daniel Oduber, quien a su vez repitió conceptos expresados por nosotros en esta misma sección en más de una oportunidad, reiteramos que la Reforma Agraria que se proyecta ha de ser, si se quiere actuar con patriotismo y previsión, una Reforma Agraria Costarricense".

Y también este otro:

"En líneas generales el diputado Oduber Quirós, hablando del grupo parlamentario a que pertenece, expresó su apoyo a estos puntos de vista, que son coincidentes con los que en esta misma sección habíamos expuesto muchas veces. Si en el curso de los debates se va a mantener esa misma tónica y se hacen efectivos esos propósitos, tenemos la esperanza de que se emita una buena Ley de Reforma Agraria".

Pero para el Diputado Oduber resultará aun más mortificante el elogio que le hizo Manuel Formoso, autor de La Columna, cuando el mismo 19 dijo:

"Es un buen síntoma el hecho de que, al iniciarse la tramitación de la Reforma Agraria, existe entre los diputados la idea de que debe ser una ley típicamente costarricense, sin aditamentos extraños, por ejemplo, de lo hecho en Cuba, cuya reforma agraria en síntesis es un robo de propiedades..."

No dudamos que el señor Oduber tendrá que preocuparse al recapitular sobre las circunstancias que lo han llevado a coincidir con La Nación y La Columna.

Precisamente al diputado Oduber se le atribuye haber afirmado repetidamente que la esencia reaccionaria de Costa Rica es el periódico La Nación, y la esencia reaccionaria de La Nación es La Columna que escribe Manuel Formoso.

LO QUE EL PUEBLO ESPERA DE LA ASAMBLEA

No perdemos la esperanza de que la Asamblea Legislativa mejore sustancialmente el proyecto de ley agraria presentado por el Partido Liberación. Pensamos que la Cámara no podrá menos que reflejar en alguna forma las aspiraciones y las esperanzas de las amplias masas campesinas del país, y en general, el criterio predominante en nuestro pueblo, que no es, por cierto, el que expresa "La Nación". Por supuesto, mucho puede influir en la determinación final de la Asamblea, la forma en que las masas populares se desenvuelvan en estos días.

Hay algunas cuestiones cruciales que queremos machacar. En primer lugar, la cuestión de que la ley, para que sea una Reforma Agraria verdadera, tiene que "liquidar los latifundios". (Todo hace pensar, que cuando La Nación y La Columna hablan insistentemente de dar una ley "típicamente costarricense", "sin aditamentos extraños", están pensando en dar una ley que no afecte sustancialmente el sistema latifundista de propiedad de la tierra).

En segundo lugar, la cuestión de que la ley establezca formas o métodos de expropiación que expediten el paso de la tierra de los terratenientes a manos de los campesinos. (Es indispensable que se establezcan normas de indemnización a base de bonos de la deuda agraria, a largo plazo, y que los avalúos se verifiquen de modo que las tierras expropiadas se paguen de acuerdo con el valor que tienen declarado para los efectos del pago de Impuesto Territorial).

En tercer lugar, la cuestión de que los campesinos reciban la tierra gratuitamente y obtengan, además, verdadera ayuda técnica y financiera, de parte del Estado.

AHORA BIEN: ¿Y LA UNITED?

Hay una cuestión que va a ser la piedra de toque de la ley agraria en trámite: EN QUE SITUACION VA A QUEDAR EL LATIFUNDIO DE LA UNITED FRUIT Co., EN EL PAIS. Todos sabemos que la United es el primer terrateniente feudal y el primer terrateniente capitalista del país. (El primer terrateniente feudal, porque tiene centenares de miles de hectáreas de tierras incultas, abandonadas o que da en arriendo. El primer terrateniente capitalista, porque tiene la mayor área de tierras cultivadas por medio de asalariados en el país). Por tanto, una verdadera Reforma Agraria tiene que afectar fundamentalmente el enorme latifundio de la Compañía Frutera y tiene, cuando menos, que limitar el área cultivada por métodos capitalistas. Cuando "La Nación" aplaude las palabras con que el diputado Oduber inició el debate sobre la ley agraria, tenemos que pensar que la posición asumida por el distinguido líder parlamentario liberacionista de ser como quedó expresada en la crónica parlamentaria que comentamos, lo conducirá a tratar de no afectar los intereses de la United con la Ley de Tierras y Colonización. Sin embargo, el debate está comenzando y los hechos dirán más que las palabras.

Finalmente interesa la cuestión de saber si la nueva ley va a crear o no un instrumento legal para que los obreros agrícolas y los campesinos que lo deseen, puedan organizarse en cooperativas para la explotación colectiva, con una técnica superior, de las tierras que reciban en virtud de la Reforma Agraria.

BANDOLEROS NAZIS...

el asesinato de más de seis millones de personas, es un símbolo viviente, que los inspira en sus propósitos.

Cuando el periodista le reclama que ese individuo es un asesino de muchos millones de seres humanos de la raza judía, el declarante le

responde que precisamente por eso Eichman les parece un hombre de gran valor, y que él, el declarante, desearía ser su émulo.

Sigue diciendo que su organización tiene 450 afiliados, pertenecientes a todas las tendencias políticas, menos a la comunista. Y termina afirmando que su movimiento no

será perseguido porque lo que se persigue en estos momentos es al comunismo y no al nazi-fascismo.

Estas declaraciones de elementos que fanfarroneamente dicen agrupar a 450 individuos de todas las tendencias políticas, (salvo la comunista por supuesto), revelan la descomposición política que vive el país como consecuencia de la importación de métodos de vida ajenos a nuestro modo de ser y a nuestras tradiciones.

Este grupillo de pachucos y candidatos a asesinos, que forman la "Juventud Nazi Costarricense" prestó excelentes servicios durante la Conferencia de Cancilleres para perseguir al pueblo de Costa Rica que se manifestaba en las calles en apoyo de la Revolución Cubana y en contra de la agresión de los Estados Unidos a la América Latina.

Según informes que tenemos, este grupo estuvo ligado, y no sabemos si sus ligas se mantendrán, con el "Servicio de Detectives Ad-honorem" que creó la Embajada Norteamericana.

Los monopolios imperialistas han vuelto sus ojos, de nuevo, a los elementos nazi-fascistas de todo el mundo para llevar adelante su "santa" misión contra los pueblos que luchan por su bienestar y su libertad. Esa misión la cubren con el manto de la lucha contra el comunismo, por ser los comunistas decididos combatientes populares.

La Alemania Occidental está dirigida hoy nuevamente por los viejos hitlerianos que ya planean abiertamente la revancha militar. El Gobierno de Adenauer ya ha dicho que recuperará territorios que habían sido incorporados a Alemania (época de Hitler) y que al terminar la guerra le fueron devueltos a Polonia.

Precisamente es bueno recordar que los gobernantes de la Alemania Occidental reclaman a Eichman al gobierno de Israel, en un esfuerzo por rescatar a uno de los subalternos más eficientes del imperialismo germano en sus tiempos de esplendor. Esa gestión fue realizada en connivencia con el Gobierno de los Estados Unidos, y si no tuvo éxito fue por la actitud enérgica del gobierno israelí y por la indignación que esa pretensión provocó en todos los pueblos.

Se comienzan a recoger en Costa Rica frutos maduros de la campaña anti-comunista que tiene su dirección suprema en el edificio de la Avenida 3 calle 1.

CENTRO OBRERO DE ESTUDIOS SOCIALES

SAN JOSE

Lunes 26 de Setiembre, a las 7:30 de la noche:

Hablará:

EDUARDO MORA VALVERDE

COMENTARIO AL PROYECTO DE LEY DE REFORMA AGRARIA QUE SE DISCUTE EN LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

CARTAGO

Lunes 26 de Setiembre a las 7 de la noche.

Hablará: MANUEL MORA VALVERDE

¿QUE CLASE DE REFORMA AGRARIA NECESITA COSTA RICA?

HEREDIA

Domingo 25 de Setiembre, a las 2 de la tarde.

Hablará: ARNOLDO FERRETO S.

"CARACTER Y PERSPECTIVAS DE LA REVOLUCION CUBANA"

ALAJUELA

Lunes 26 de Setiembre, a las 7 de la noche.

Hablará: ARNOLDO FERRETO S.

"CARACTER Y PERSPECTIVA DE LA REVOLUCION CUBANA"**SIGUE FIRME EL DIPUTADO OBREGON.....**

que había dado un paso atrás en esa materia.

Pero el diputado Obregón es claro y contundente cuando le dice al corresponsal extranjero:

"Prensa tendenciosa de mi país ha tratado de mal informar en el afán de confundir a la opinión pública".

El mismo diputado Obregón explicó al corresponsal como había dividido su proyecto de ley en 19 capítulos. El primero de ellos, titulado Objetivos y Garantías de la Ley, fue aprobado ya por los diputados de la Asamblea Legislativa, y en él están trazados los rasgos de una reforma revolucionaria de la tierra. Incluso garantiza tierra a todo individuo, nacional o extranjero que carezca de ella, y ayuda a los campesinos a la formación de cooperativas.

ACABAR PARA SIEMPRE CON LA EXPLOTACION DEL CAMPESINO

"La Ley tiende a cambiar el sistema individualista de explotación tradicional de la tierra en el país, por un sistema de cooperativas agrarias", le manifestó el señor Obregón al periodista, y más adelante le agregó: "Quedarán prohibidos tanto el latifundio como el minifundio anti-económico".

Al terminar su entrevista el diputado Obregón, poniendo más énfasis en los conceptos fundamentales de su reforma agraria, que comenzó apenas a discutirse, manifestó: "La tendencia primordial de la Ley es llegar a transformar definitivamente el actual sistema de explotación de la tierra. Convertir en propietarios a todos los que trabajen la tierra mediante un régimen de cooperativas, eliminando definitivamente del país la explotación del campesino. Se suprimirá el latifundio para siempre. Y finalmente, se entregará la tierra nacional a los costarricenses, y a los extranjeros que deseen integrarse a nuestra nacionalidad".

LA CGTC REITERA DEMANDAS DE CONFERENCIA CAMPESINA

La Confederación General de Trabajadores Costarricenses envió a la Asamblea Legislativa un mensaje puntualizando sobre el Proyecto de Reforma Agraria. Y en este la CGTC reitera sus puntos de vista, coincidentes en lo fundamental con los que adoptó la Asamblea Nacional Campesina, que tuvo verificativo con gran éxito en el mes de julio pasado.

Entre esos puntos de vista, la Confederación señala la demanda de la entrega de tierra en forma gratuita, la liquidación del latifundio, el avalúo de tierras conforme a valor declarado para el pago de impuesto territorial, la organización de cooperativas agrícolas y la liquidación de la propiedad terrateniente de empresas extranjeras como la United Fruit Co.

MENSAJE DE LA FEDERACION UNICA DE TRABAJADORES DEL PACIFICO SUR

La Federación Unica de Trabajadores del Pacífico Sur, que es una central unitaria que reúne a todos los trabajadores que laboran bajo la dirección patronal de la United Fruit Co., también se dirigió a la Asamblea Legislativa demandándole una ley revolucionaria que resuelva definitivamente el problema de la tierra en Costa Rica.

La Federación manifiesta que "debe legislarse con el fin de terminar de manera efectiva con el latifundio estableciéndose de modo claro que ninguna persona física o jurídica, ni entidades de todo tipo, pueden ser dueños de más de 400 hectáreas, de manera que todo exceso sobre esa cantidad se considere propiedad latifundaria afectada por la ley".

La FUTRA también se manifiesta en favor del pago de la tierra a los latifundistas por medio de bonos pagaderos a 20 años. Igual que la CGTC y la Asamblea Nacional Campesina, coincide la Federación Unitaria de Trabajadores en que a los campesinos debe dárseles la tierra en forma gratuita, con créditos a largo plazo y bajo interés y con ayuda técnica del Estado.

El mensaje se extiende en otras demandas, fundamentales, que están incluidas en el proyecto del diputado Obregón, por lo cual expresa su simpatía por ese proyecto y ofrece el decidido apoyo de los miles de campesinos y obreros agrícolas que están afiliados.

Se quitó la careta Depto. de Estado

El Departamento de Estado, que se contituyó en defensor del dictador Trujillo durante la Conferencia de Cancilleres al proponer fórmulas conciliadoras como medio de engañar a la opinión pública de la América Latina, sigue tratando de burlar los acuerdos tomados en San José, sobre esa materia.

El Departamento de Estado se orienta a que el gobierno de Trujillo haga un farsa de elecciones para levantarle el castigo impuesto en la Sexta Conferencia. Y maniobra en el sentido de conseguir que más de uno de los gobiernos latinoamericanos el repudio a los acuerdos de la Sexta Conferencia. Entendemos que el gobierno de Costa Rica ha sido objeto de presión.

Llamó poderosamente la atención un cable de Managua informando que el Embajador de los Estados Unidos,

Thomas E. Whelan, acompañó al Embajador Dominicano en Managua al ser éste despedido después del rompimiento de relaciones entre Nicaragua y República Dominicana, acordado en San José.

En los propios EE. UU. produjo enorme revuelo esa noticia, al grado de que el propio "The Washington Post" se vio precisado a censurar a Whelan y a acusarlo de "ir más allá de sus funciones diplomáticas".

El citado periódico demandó en ese mismo artículo un pronunciamiento del Departamento de Estado, desautorizando a Whelan, pero eso no podía producirse. El olmo no da peras.

Trujillo ha sido quizá el más eficiente capataz que ha tenido Estados Unidos en la América Latina.



CONFERENCIA NACIONAL CAMPESINA

Unidos por una Ref. Agraria verdadera

Compañeros
Miembros del Comité de Solidaridad Nal.
Compañeros Delegados Campesinos de todo
el País.

Compañeros y Compañeras:

Les traigo, de parte de mis compañeros campesinos de Puerto Cortés, un saludo fraternal, y después de saludarlos, una promesa de que lucharemos unidos como un solo hombre hasta lograr la consolidación de una ley agraria verdaderamente costarricense. Todos estamos dispuestos a apoyar el contra-proyecto de reforma agraria presentado por el Diputado Lic. Enrique Obregón Valverde, y tenemos fe, de que tanto los presentes en esta Asamblea como todos los campesinos de nuestro país, sabrán apoyar y sacrificarse por el triunfo de la ley agraria del contra-proyecto Obregón Valverde, y con q' no echaremos un paso atrás hasta no verla hecha realidad. Ahora, después de saludarlos, paso a informarles sobre los problemas de tierras que existen en el Cantón de Ciudad Cortés del Cantón de Osa, los cuales son similares a los de todo el país y que se pueden resumir de manera siguiente:

DISTRITOS DE OJO DE AGUA Y SAN BUENAVENTURA.

1) Entre estos dos Distritos se encuentran los señores Teodoro Vega Lezama, Tenón Pérez, Alexis Cerdas, Pedro Reyes y la suegra del finado Dionicio Gamazo Barnía, que dice que tiene sus documentos arreglados o sean sus escrituras. Aunque los terrenos no pasan de unas doscientas hectáreas escasamente para cada uno, lo cierto es que casi no las trabajan ni dejan que otros las trabajen. Además se cree que han acaparado más de la cuenta y sólo esperan que les salgan compradores para echarse plata a la bolsa sin haber trabajado nada.

DISTRITO DE PALMAR NORTE:

2) En Palmar Norte, el acaparador más grande es el extranjero William Non Then, de nacionalidad china. Este lugar fue habitado desde hace más de 50 años por nuestra razas indígenas. En cambio el chino, llegó muchos años después o sea desde que la Compañía Bananera de Costa Rica entró a explotar esa región y desde que llegó comenzó a apoderarse de la tierra de los primeros pobladores, incluso, informan que hasta se ha valido de hacer cartas de venta falsas para aparecer como dueño y luego echar de su propiedad a los indios, valiéndose de la "debilidad" que padecen la gran mayoría de nuestras autoridades par ponerse del lado de los ricos. Sólo la señora Rufina González, también indígena, le ha hecho frente, pero ha tenido que gastar mucha plata para costear el abogado. También con esta señora ha hecho carta de venta falsa, apareciendo como comprador de una parte de su propiedad el Sr. Carlos Rodríguez Sáenz, y luego aparece que este señor vendió al chino y de esa manera le embolsó pleito en los Tribunales y no se sabe hasta el momento si la señora va a perder parte de su finquita. Esta señora es viuda, tiene varias hijas y para ganarse la vida tiene que trabajar ella junto con sus hijas.

3) El chino Luis Wachón, de Golfito, quien tiene miles de hectáreas acaparadas por la región de Sabalito, aparece con una escritura pública de 200 hectáreas colindante al Oeste con la propiedad del Sr. Roberto Webb, y valiéndose de su escritura despojó al señor Adrián Figueroa Chinchilla. El señor Figueroa vivía al Este, o sea en el centro de Palmar Norte, pero Wachón estiró la medida dejándolo encerrado desde el Oeste donde colinda con el señor Webb, es más, en el juicio en los Tribunales se logró que llegaran unos ingenieros a hacer la medida de las 200 hectáreas, pero los señores ingenieros, de acuerdo con el chino que iban a comenzar la medida en el Este, dejando de una vez encerrada la propiedad del señor Figueroa y por más que les expli-

caba que debían empezar a orillas de la propiedad del señor Webb, se negaron a hacerlo y también los Tribunales se negaron a oírle la petición y lo condenaron a la ruina.

DISTRITO DE PALMAR SUR:

4) El peor terrateniente de Costa Rica es la mal llamada Compañía Bananera de Costa Rica, esto lo sabe todo el mundo ya que tiene extensiones de tierra que ni siembra banano ni deja que un pobre campesino costarricense las siembre. Hace aproximadamente unos dos años, presionó a las autoridades principales para que desalojaran de sus casas a 27 familias que vivían tranquilamente desde hacía varios años en la Milla de Río Grande de Terraba y las principales autoridades costarricenses, empezando por el propio Presidente de la República, Lic. Mario Echandi, se fueron en favor de la poderosa Compañía extranjera y de alojaron las 27 familias echándoles al pato todos sus deberes.

DISTRITO DE SIERPE:

5) En el Distrito de Sierpe existen los mismos problemas de acaparamiento, lo único es que no traje los nombres de las personas por falta de tiempo.

DISTRITO CENTRAL DE CIUDAD CORTES:

6) Aguas arriba del Río Balzar hay buena cantidad de tierras pero hay varios pueblitos que tienen buena parte acaparada y por falta de caminos no se puede llegar al rincón donde dicen que queda una pequeña parte de tierra desocupada.

7) Hace más de un año, varias personas que no tenían donde trabajar, se dirigieron al Ministerio de Agricultura, solicitándole tierra, ayuda económica y material para trabajar, en la apartada región de la Península de Osa, en la Milla Marítima de "DRAKE" y hasta la vez no nos han solucionado el problema, ya que aducen la falta de medios económicos. Nuestro objetivo era trabajar colectivamente por medio de Estatutos o sea en forma de Cooperativa.

8) Desde abril próximo pasado, la Compañía Bananera devolvió al Estado 336 hectáreas de tierra en Puerto Cortés y el Ministerio de Agricultura no se ha preocupado por repartir esas tierras a los que deseamos tener aunque sea una pequeña parcela, no obstante haber hecho gestiones y hasta ofrecer los pases para que manden el Topógrafo a hacer la parcelación. Más bien han ordenado a las autoridades que vigilen para que nadie se meta y la verdad es que ya la han acaparado entre algunos pobres que de verdad necesitan pero también han cogido algunos que no necesitan agarrando cada uno lo que les viene en gana.

CAMINOS DE PENETRACION Y PUENTES:

9) Todos los lugares mencionados necesitan caminos y puentes, pero el lugar que más necesita es la Península de Osa, por ser un región de mucha extensión de tierras y que no está poblado porque presenta dificultades para los pobres a la hora de sacar sus productos y porque los lugares más favorables están acaparados por los comerciantes de tierras, o sean los acaparadores.

EXPOSICION:

10) Considero que mientras no logremos que se haya promulgado una verdadera Ley Agraria en nuestro país, debemos de luchar por hacer que el Ministerio de Agricultura ponga en su lugar a cada uno, o sea lograr que a todos aquellos que dicen tener su propiedad legalizada, que se le mida, de manera que la cantidad de tierra que sobre se les entregue a los que no tienen y la necesitan.

FELIX JUAREZ JUAREZ

Puerto Cortés, 30 de julio de 1960

Puntos
sobre las
íes... de

adelante

Alrededor de un viaje a China

ESCRITOS HOY POR L. M.

La Asociación Chino-Latinoamericana para la Amistad, que tiene su asiento en Pekin, invitó a dos estimables profesores universitarios a visitar China con motivo de su fiesta nacional que se celebra el 1º de Octubre.

01:10

Los señores profesores universitarios, personas de distintas posiciones políticas, aceptaron la invitación con entusiasmo, pues se les abría la posibilidad de conocer con sus propios ojos la experiencia social más notable de los últimos tiempos.

01:10

Cuando hicieron la solicitud respectiva al Consejo Superior de la Universidad, éste según parece dió el permiso por unanimidad considerando no solamente inobjetable la visita de los dos profesores a China, sino incluso necesaria, para disponer de información directa.

01:10

Pero por razones de trámite inevitable, una vez que el Consejo Superior dió su aprobación, el asunto fue el Consejo de la Facultad en que trabajan los estimables educadores. Y ésta, negó el permiso considerando que eso podría enfurecer al gobierno de los Estados Unidos.

01:10

Dicen que el Ing. Fournier alegó que sería inconveniente tal viaje porque la United podría irse de Costa Rica, y que Costa Rica no puede vivir sin la United.

01:10

Esta decisión del Consejo de la Facultad ha trascendido a los círculos estudiantiles, en donde se comenta que ya la Universidad, por culpa de unos cuantos elementos de mentalidad atrasada y de corazón débil, ha descendido a un terreno verdaderamente humillante por un país libre y soberano como el nuestro.

01:10

Resulta que las Universidades de los Estados Unidos y las de los demás países poderosos, tienen intercambios de profesores y alumnos con las Universidades de los países socialistas. Técnicos de los Estados Unidos y de otros países visitan el socialismo y técnicos del socialismo visitan los países capitalistas. Profesores, políticos, escritores, deportistas, etc., de ambos mundos intercambian sus visitas. De China acaba de regresar a su país el Mariscal Montgomery.

01:10

Pero este pequeño país, que hace 100 años rechazó con valor ejemplar una intervención militar procedente de los Estados Unidos, no es capaz de resolver hoy un simple viaje de dos profesores universitarios a un país socialista?

01:10

Dentro de muy pocas horas se cumplirá el centenario de la muerte de las dos más grandes figuras en la lucha contra el filibusterismo estadounidense: Mora y Cañas. Doloroso será para los costarricenses llegar hasta la tumba de esos dos grandes héroes, sabiendo que lo que no pudieron los imperialistas con las bayonetas, gracias a la dignidad y valentía de nuestros abuelos, lo han logrado hoy mediante el dólar y la amenaza.